

**EL LENGUAJE DE LAS AVES
DIÁLOGO INTERRELIGIOSO Y ALIANZA DE LAS CIVILIZACIONES**

**Encuentro con el Islam en el marco de la "III Cumbre
América del Sur - Países Árabes - ASPA 2012"**

"El lenguaje de las aves:

Diálogo interreligioso y la Alianza de las Civilizaciones"

Del 18 al 21 de Septiembre de 2012

En el marco que propone la Cumbre ASPA 2012, los peruanos tendremos la oportunidad de conocer la gran riqueza que ha aportado la cultura del Islam a la humanidad. Para ello, la Biblioteca Nacional del Perú, ha convocado a los países integrantes del Foro de las Alianzas de las Civilizaciones, en los que el Islam sigue siendo una fuerza de renovación cultural y espiritual para que los ciudadanos en general tengan la oportunidad de acercarse a otra manera de entender el mundo.

El pensamiento islámico, contrastado con el cristianismo y el judaísmo será el puente que nos permita conocer algunas de las expresiones culturales y/o religiosas más bellas y profundas del Islam.

El título de este encuentro parte de una cita del Corán (XXVII,15) en la que se lee: "...y Salomón fue el heredero de David y dijo: ¡oh, hombres!, hemos sido instruidos en el lenguaje de los pájaros y colmados de todo bien.." una figura simbólica que alude a un conocimiento universal sagrado destinado para todos los hombres.

Este encuentro con el Islam, vía un diálogo interreligioso, se llevará a cabo en la Ciudad de Lima: Av. De la Poesía 160, San Borja. El Evento es desde el Martes 18 hasta el viernes 21 de Septiembre de 2012, a las 19horas, (salvo el viernes en que iniciamos a las 17horas).

**INFORMES: Oficina de Imagen Institucional 5136900 Anexos
7182-7183-7188-7185**

www.bnp.gob.pe

NOTA: Se trata de un evento gratuito que contará con traducción simultánea y audífonos. Para el préstamo de estos se requiere de un documento de identidad. Se entregará certificado de asistencia a las

personas que lo requieran (deberán contar con un mínimo de 3 días de asistencia).

Contenido del Programa

Martes 18 de Septiembre, 19.00 h

Tema: "Diálogo entre las tres religiones bíblicas monoteístas"

Conferencia magistral:

" Diálogo interreligioso en la aldea global: el camino de las tradiciones abrahámicas"

("TRADITION INTER-RELIGIOUS DIALOGUE IN THE GLOBAL VILLAGE: THE WAY OF DIALOGUE IN THE ABRAHAMIC TRADITIONS")

Expositor: **Dr. Darrol Bryant**

Presencia auspiciada por Air Canadá

Profesor de Religión y Cultura en Renison College, Universidad de Waterloo, Canadá. Actualmente es Director del Centro de Diálogo y Espiritualidad de las religiones del mundo en la Universidad de Waterloo. Estudió en Concordia (BA), en Harvard Divinity School (STB) y en St. Michael's en Toronto (PhD). Es el autor y editor de más de 25 volúmenes en estudios sobre religión. Ha llevado estudiantes a la India para que vivan las tradiciones religiosas de ese país.

Panelistas:

Sr. Ricardo Villanueva, Jefe de la Oficina de Cooperación Internacional, Secretario General de la Comisión Nacional de Cooperación con UNESCO

Dr. Ramón Mujica Pinilla, Director de la Biblioteca Nacional del Per

ú

Miércoles 19 de Septiembre, 19h00

Mesa redonda

Tema: **"Convivencia religiosa y democracia"**

Expositores:

La perspectiva del Cristianismo estará a cargo de:

Reverendo Padre Carlos Rosell De Almeida,

Sacerdote de la Arquidiócesis de Lima. Rector del Seminario de Santo Toribio de Mogrovejo (Lima). Director de Estudios Teológicos de la Facultad de Teología Pontificia y Civil de Lima. Vicario episcopal del Clero. Miembro del equipo de redacción de la Revista Teológica Limense. Ingeniero Civil (UNI 1993). Dr en Sagrada Teología (Universidad de Navarra 2007)

La perspectiva del Islamismo estará a cargo de:

Imam Ahmed Mohammed Mahmoud Aly,

Imam de la Asociación Islámica del Perú enviado por el Ministerio de Hacienda y Misiones de la República Árabe de Egipto. Presencia auspiciada por la Embajada del Estado de Palestina en el Perú

La visión del Judaísmo estará a cargo de:

Rabino Guillermo Bronstein,

Seminario Rabínico Latinoamericano Marshall T. Meyer de Buenos Aires. Facultad de Agronomía, Universidad de Buenos Aires

Jueves 20 de Septiembre, 19h00

Conferencias:

Expositores:

Presencias auspiciadas por la Embajada de Turquía en el Perú

Sr. Doctor Recep Şentürk

Catedrático, Universidad de Fatih Sultan Mehmet
Director del Instituto de Alianza de Civilizaciones
País: Turquía

Recep Senturk es professor de sociología en la Universidad de Fatih en Estambul, donde trabaja desde el 2006. Anteriormente enseñó en el Instituto de Artes en Pittsburg, en el Instituto Politécnico en Rensellar y en la Universidad de Leyes de Emory. Realizó sus estudios en la Universidad de Marmara (BA), en la Universidad de Estambul(MA) y en la Universidad de Columbia(PhD). Ha publicado en inglés, turco y árabe incluyendo numerosos artículos en diarios. Ha escrito "Narrative Social Structure: Anatomy of the Hadith Transmission Network, 610-1505"(2005).

Sra. Doctora Nagihan Haliloğlu

Docente Asociada, Universidad de Fatih Sultan Mehmet
Instituto de Alianza de Civilizaciones
País: Turquía

Nagihan Haliloğlu, nació en Estambul. Es una académica musulmana. Se ha especializado en los temas de género en el Islam enfocando su doctorado en representaciones de literatura femenina y publicado artículos sobre temas de identidad y *diaspora*. Ha escrito extensivamente sobre la problemática de vestir el hijab.(velo)

Sr. Muhammed Cüneyd Özpilavci

Asesor de la Oficina del Primer Ministro para Relaciones
Públicas y Medios de Comunicación
País: Turquía

Viernes 21 de Septiembre, 17h00 p.m.

Tema: Día en torno al cine, a la arquitectura, a la
literatura, a la música y a otras expresiones culturales.

Proyección del film: **"Traveling Guru"** de Darrol Bryant

Duración: 1h25 en inglés (sin subtítulos en español)

Nota: No habrá traducción simultánea para la película

Sinopsis de la película:

"Es un proyecto basado en altos ideales y busca que los ciudadanos del mundo puedan vivir en paz y armonía. La creencia en esta aspiración puede empezar en algo tan simple como en el conocernos unos a otros. Esta película enseña de manera simple pero poderosa como la comunicación puede reducir los falsos estereotipos, los prejuicios y los injustificados miedos. En nuestro creciente e interdependiente mundo, desarrollar habilidades para el diálogo y crear relaciones con personas diferentes de nosotros mismos, se vuelve aún más importante. Encontrar la verdad y resonancia de unos con otros mientras respetamos nuestras diferencias, significa que podemos encontrar conexiones como viajeros en la vida y en el planeta que compartimos."

18:30 Comentario de Darrol Bryant y preguntas del público

19:00 Arq. José Correa Orbegoso: "El mudéjar en la arquitectura peruana"

Arquitecto de la Universidad Nacional de Ingeniería, Perú.
Estudios: Restauración de Monumentos en Arquitectura y Urbanismo, Universidad Nacional de Ingeniería, Perú;
Renovación Urbana: Holanda; Restauración de Monumentos: Madrid-España; Conservación de Monumentos y sitios, ICCRON,

Roma. Especialidad: Restauración de Monumentos, Arquitectura Hispanoamericana y Peruana. Conservación de Conjuntos Históricos, Preservación de Patrimonio Arquitectónico en Tierra.

19:30 Dr. Ramón Mujica: "La poesía amorosa en la España Mora"

20:00: Degustación de pastelería árabe y té aromático. Auspiciado por la Embajada de Turquía en el Perú.

21:00 Músicos flamencos: (1 hora)

"Una noche de Flamenco Árabe con Farah Siraj y Andreas Arnold": Canto y guitarra

Sinopsis breve:

El concierto consiste de una actuación de Flamenco Árabe, con la artista jordana Farah Siraj cantando, acompañada por el guitarrista Andreas Arnold.

El repertorio consiste de canciones tradicionales árabes en contexto flamenco y tema originales de Farah Siraj en árabe y español.

El concierto será una guía musical del mundo árabe y sus raíces en el flamenco.

Farah Siraj ha sido nombrada embajadora musical de Jordania por su Majestad el Rey Abdullah II de Jordania.

Ver información en: www.farahsiraj.com

Evento auspiciado por la BNP y el Reino Hachemita de Jordania

Traductor del Evento:

EMPRESA DE TRADUCCION

Conexa eventos interpretación y audiovisuales SAC

Tiene el objetivo de ofrecer un servicio técnico y de interpretación de primera calidad con estándares internacionales practicados por las principales instituciones internacionales como la ONU o la UE.

Auspiciadores:

Ministerio de Cultura, Biblioteca Nacional del Perú

Embajada del Estado de Palestina en el Perú, Reino Hachemita de Jordania, Embajada de Turquía en el Perú

Asociación Islámica del Perú, ASPA: Cancillería del Perú, UNESCO. Comisión Técnica COMIUNESCO

Air Canada, Hotel Estelar